

韩国128所中学首选青春爱情小说

我的

可爱老师

译者：薛舟 徐丽红

人生的齿轮在遇到老师的那一刻，停止了。虽然老师神经兮兮问东又问西，但是，老师——我喜欢你！素妍令人脸红心跳的爱爱开始了……

左夫

沈辅英

尚高中图书馆



左天 我的可爱老师



可爱老师=真名天子？很多女孩儿都希望谈一场轰轰烈烈的恋爱，很多女孩儿也都幻想着童话故事里的白马王子是自己的终身伴侣，也有很多女孩儿都曾希望与自己的可爱老师发生一段恋情……那么这一切就真如想像般的一样开始了么？

就要高考啦~~~！素妍的家庭教师可是个不折不扣的大帅哥，我的天啊，让她如何进入学习状态？明明心里小鹿怦怦跳，却要故作镇定的给老师下足迷药。原来老师叫朴胜煦，胜煦当时已经大学三年级了，他的初恋女友因为出国留学而不声不响地离开自己，所以沉溺于痛苦的胜煦只好用当家教转移烦躁的情绪……在素妍与胜煦接触的一段时间里，两人逐渐产生了爱慕之情，于是高考结束后，素妍与胜煦便闪电般地步入了婚姻的殿堂，但他们真的能永远幸福的生活吗？他们的婚姻真的如素妍想像的那样美好吗？如果他们的婚姻真如一个饱满的圆形，那么为何素妍还会在与老公胜煦吵架的时候找从小一起长大的英勋诉苦，为什么胜煦还会因为前女友的回国而摇摆不定？真正美满幸福的婚姻究竟是什么样子的呢……

尚
高
中
学
图
书
馆

ISBN 7-5087-0903-9



9 787508 709031 >



北京三老堂文化有限公司
倾情奉献

装帧设计

大象设计工作室
Daxiang Design Office



沐雪

010-84803033

ISBN 7-5087-0903-9/1 · 218

定价：25.00元

我的可爱老师

✿ 나를 사랑하는 선생님

自由的风飞舞去秋天，任凭昨天随着它飘散。它不知道有一种脆弱叫孤独，孤独的花静开流泪的眼。乞求时间不要改变，它不知道有一种脆弱叫思念。沉默的树盛开着蓝天，逝去的是年华的灿烂。它不知道有一种脆弱叫永远。

左岸
文化

내사랑하늘 선생님 (《我的可爱老师》)

Text Copyright© by Sim,bo - Young, Chinese name 沈辅英

Chinese translation published by China Society Press

Chinese translation rights arranged with Aries through

AnyCraft - HUB cop., Seoul, Korea & BEIJING INTERNATIONAL RIGHTS

AGENCY, BEIJING, CHINA. All rights reserved

图书在版编目(CIP)数据

我的可爱老师/(韩)沈辅英著;薛舟,徐丽红译.

—北京: 中国社会出版社, 2005. 11

ISBN 7-5087-0903-9

I . 我 ... II . ①沈 ... ②薛 ... ③徐 ... III . 长篇小说 - 韩国
—现代 IV . I312.645

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 142411 号

北京市版权局著作权合同登记

图字: 01 - 2005 - 4871 号

版权所有 翻印必究

书 名: 我的可爱老师

作 者: 沈辅英

译 者: 薛 舟 徐丽红

策 划: 范晶晶 孙建军

责任编辑: 张殿清

策划支持: 崔 佳

装帧设计: 大象工作室

出 版: 中国社会出版社 邮政编码: 100032

通联方法: 北京市西城区二龙路甲 33 号新龙大厦

电话: 66068205 电传: 66051713

印刷装订: 北京鑫丰华彩印有限公司

开 本: 880×1230 1/20

印 张: 7

插 页: 8

字 数: 11 千字

版 次: 2006 年 1 月第 1 版

印 次: 2006 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5087-0903-9/I · 218

定 价: 25.00 元



作者简介

★沈辅英（艺名：马兰草）

9月8日生，处女座，A型血。

喜欢唱歌跳舞，是极端的乐观主义者、快乐至上主义者和唠叨婆。

外号是公认的“美女”（也有人叫我米女~丫）。

喜欢吃炸鸡和海鲜煎饼、西瓜，喜欢HS、唱歌、看漫画。

至理名言：世界上最值得珍惜的是我身边的人。（不好意思，这里不能一一列举，就是你！）

最讨厌的事：气氛尴尬，说话惹人讨厌，还有做家务。

现在最想说的话：今年我要用一生做赌注，做一件我想做的事情。我的梦想一定会实现的！希望所有人都像我一样幸福。★

小编说：梦想过自己和他（她）的共同生活吧！？梦想过与自己终身为伴的他（她）的样子吧！？或者更“胆大包天”的梦想过与自己年龄相差不大的可爱老师有更亲近的接触？呵呵……你的机会来了！《我的可爱老师》就是教你与老师亲近的超级法宝！得到了它，你就会了解到你周围“可爱老师”不为人知的一面噢！你能从中看到……嘘……自己看完就知道了……



나를 사랑하는 선생님

유치원 선생님의 사랑 - 유치원 생활의 첫 걸음

유치원 생활의 첫 걸음 - 유치원 생활의 첫 걸음



Actors Intraduction 人物简介



尹露娜

虽然尹露娜的舞蹈下已告一段落升入大学校园，但这是她日子中最充实、最忙碌的时光。她擅长的足尖舞蹈打动了，最棒的表演是“舞蹈独舞”，她曾多次担任过“独舞独舞”，在校园里如此“独舞”，她所获得的奖项，让她成为了舞蹈界的一枚独舞仙子。

朴胜熙

朴胜熙考进的家庭教师，自称“教子”，虽然自己“在教子”中，但胜熙却出类“教子”的个正常现象。与胜熙接触时不仅会感到胜熙的种种，胜熙还受胜熙。与胜熙结婚后，胜熙在胜熙的胜熙胜熙的胜熙，胜熙的胜熙“小胜”这个胜熙在白己胜熙的胜熙。



和胜熙从小一起长大的“青梅竹马”的好朋友，从小就很喜欢胜熙，但错过了胜熙的机会，胜熙与她的老师结婚后还一直默默的关注着胜熙，虽然内心很痛苦，但因为“爱”，面对胜熙的时候总会微笑快乐。后来，胜熙成为了胜熙与老师结婚后的“忠实听众”，也成为了“可爱老师”朴胜熙的“心肝”。

孙英勋



杨美兰

“可爱老师”朴胜熙的初恋情人，也是胜熙上大学时的学姐。温柔、善良、美丽，对胜熙十分关心，但后来却因为出国而与胜熙分手。在胜熙结婚后回国，与胜熙重逢后还是对他关怀备至，从而引来了胜熙的猜忌……

沉默的树盛开在蓝天，
逝去生命年华的灿烂，
它不知道有一种脆弱叫永远。



21世纪 美男条件①

제1회 꽃미남의

内容简介



一个平凡女孩儿的魅力其实是无穷无尽的，只要她纯洁，她善良，她就能散发出美丽的光芒……这也就是韩芮媛能吸引三个超级帅男孩儿的原因……

父亲没有音信，母亲早逝的韩芮媛寄居在母亲的朋友家里，因此不得不与母亲朋友的儿子镇焕同住一个屋檐下，同时又在第一天上学的公交车上结识了阳光男孩儿元民宰，并在第一天上课时认识了“花花公子”韩友彬。于是，芮媛“忙乱”的生活便开始了……如阳光般率真的元民宰喜欢上了她的单纯可爱；表面很“花”，实际有些自闭的韩友彬喜欢上她的活泼任性；“冷酷”又“蛮横”的镇焕喜欢她的坚强不屈。可到底她应该如何选择呢？她喜欢哪一个？又为谁心动？如果是你，你又将何去何从……

内容简介

平行线永远都不会交汇，就像超级明星李英宰与平民网络作家韩智恩永远都不会相识一样，然而命运与爱情也永远让人猜不透……

有着超级人气的大明星李英宰“霸占”了很早就失去了双亲的韩智恩的房子，并极其冷酷的命令她为他做这做那。而韩智恩为了赢回“Full House”，强忍着被李英宰压迫，但谁知智恩的“厚脸皮”却吸引了这位大明星的注意。他们争吵着，和平，然后继续争吵……突然有一天，李英宰在众目睽睽之下吻了韩智恩，并对智恩说：我们结婚吧！但智恩知道他是为了守护15年的承诺而假装说爱她……不行了，智恩发现了他的可爱，他的细心，爱上他了！但灰姑娘的梦想会成真吗？智恩真的能成为大明星心爱的“小笨鸟”？

欲知详情，敬请继续关注即将上市的小说《浪漫满屋》……书中可隐藏着秘密噢……

浪漫满屋





韩国超级畅销书排行榜

- | | |
|---------------|------|
| ● 《浪漫满屋1》 | 徐尤美 |
| ● 《美丽痛苦之吻1》 | 苏熙 |
| ● 《美丽痛苦之吻2》 | 苏熙 |
| ● 《21世纪美男条件1》 | 夏雨爱特 |
| ● 《21世纪美男条件1》 | 夏雨爱特 |
| ● 《我的可爱老师》 | 沈辅英 |
| ● 《恋爱高手1》 | 瑞恋 |
| ● 《恋爱高手2》 | 瑞恋 |
| ● 《最遥远的距离1》 | 姜美珠 |
| ● 《最遥远的距离1》 | 姜美珠 |

此排行榜可直接查询韩国网址
<http://café.daum.net/beststoryline>



此榜上的作品可都是韩国赫赫有名的网络小说哟！
 《我的可爱老师》凭借它对“可爱老师”深度剖析的特点，风卷残云地袭击了此榜，绝对值得一读！而且读完后你将有一个重大发现——原来你的老师与你如此的亲近，原来你的老师……

策 划：北京三老堂文化有限公司
 范晶晶 孙建军
 策划支持：崔佳
 责任编辑：张殿清
 责任印制：孙家荣

目 录



1 小鬼 P3

“可爱老师”朴胜熙的嗜好真是奇怪呀，除了不停的叫素妍为“小鬼”，就是处处约束着她。更让人惊讶的是，老师还有个不为人知的可怕习惯……

2 老师是醋坛子 P10

由于老师总拿素妍当小孩子看待，素妍对老师十分的不满，于是跑去找从小一起长大的好朋友英勋诉苦，老师知道后，非常生气。他与英勋的战争即将爆发……

3 美丽的新婚 P29

老师终于与素妍步入了婚姻的殿堂，但两人之间的新矛盾又产生——老师的不良爱好成为了这个新矛盾的导火索……

4 他不是我的老师 P40

素妍与在大学里的前辈共进晚餐，因为与前辈聊天而忘了回家的时间……老师看到送素妍回来的男前辈，妒火再次燃起……

5 老师，老师，我的老师 P52

真正的爱情是永远不会磨灭的，而有关爱的记忆反而会随着时间的堆积变得更加清晰。素妍就总不能忘怀她与老师初识的那段快乐时光……

6 老师是我人生的障碍？ P69

素妍因为没能去参加学术旅行而被学长们责怪，但当学长们问起原因时，素妍却哑口无言，总不能说是因为老师那可怕的习惯吧！

7 那是因为我身体不舒服 P78

老师的醋坛子再一次被素妍的学长打翻。而对素妍的误会也因为妒忌越来越深……

나를 사랑하는 선생님

8 如果我上了电视 P86

素妍被模特公司的经理人看中，经理人邀请她去公司试镜，但素妍不想去，只想把这个好消息告诉胜熙，却没想到胜熙的反应非常强烈，两个人的战争再次爆发……

9 老师，我恨你！ P96

胜熙带着素妍跟自己最好的朋友徐镇宇一起吃饭，胜熙在饭桌上不仅表扬了镇宇的女朋友，还拿素妍与她做比较，让素妍十分的下不来台，于是她对老师产生了憎恨……

10 结婚是残酷的现实？ P107

两个人相处的日子，作为一个家庭主妇的素妍要面对很多杂乱的事情，以及和老师之间发生的矛盾，让她对于婚姻产生了疑问……

11 世界上最贵重的生日礼物 P117

决心重振婚姻生活的素妍，为了给亲爱的老师胜熙准备生日礼物，连续打了三天的工，但是老师却不领情，还与素妍大吵了一架……

12 派对事件 P127

同系的朋友请求素妍参加自己的派对，素妍推脱不过，便参加了派对，在派对上认识了一个年轻的男孩，两个人聊得很开心……难道素妍真的忘记了自己最爱的老师？难道素妍真的后悔与老师在一起了？

13 迷惑 P140

英勋对于素妍的关心让素妍觉得温暖，两个人开始朋友式的相处，渐渐的，有一种微妙的感觉在他们之间蔓延……



目录



14 决斗 P152

素妍在派对上认识的男孩子，一再约素妍出去。素妍以朋友的姿态赴约，就在约会的过程中，胜熙突然出现，一场火山爆发即将发生……

15 老师的离去 P158

胜熙以为素妍不再爱他，他想让素妍拥有最美丽的幸福，于是什么都没说就离开了，而找不到老师的素妍却伤心的哭了……

16 过去的女友 P166

老师胜熙的初恋情人杨美兰忽然回国。她对胜熙十分的关心，这让素妍的幸福开始出现裂痕……

17 永远爱你 P190

胜熙与素妍因为杨美兰和孙英勳吵得不可开交。胜熙愤怒的离开了素妍的家，却在路上出了车祸……

18 我们的孩子 P200

素妍和老师胜熙的孩子索伊出生了，随着这个可爱的小精灵的出生，素妍逐渐明白了什么是真正的幸福……

[外传篇] 胜熙的故事 P206

可爱老师胜熙自己吐露的，他和素妍从认识到结婚一系列的快乐过程，绝对机秘噢！

楔子

阳光暖暖的午后，在人群沸腾的游乐场。

白色的长裙，米黄色的毛衣，散着的头发。

我独自一个人坐在树阴下的长凳上，安静地看着身边欢乐的人群。

脸上带着甜蜜的微笑。

为什么会这样静静地微笑呢？头脑漫无目的地胡思乱想，好久没有独自一个人，做这种只有多愁善感的、只有十六岁的少女才做的事情了。

“臭丫头，还不快走！你快要迟到了！！”

“啊啊，等等人家啦，谁叫昨天晚上看书看得晚了……”

——

两个穿高中制服的女孩子一前一后的从游乐场外面跑过。

⊙⊙她们的脚步匆匆忙忙，表情焦急。

好像非常恼火一样。

~——^哈哈，别看我现在安静优雅的模样，其实，在二十岁之前，我也是这样的女孩呐。

一个什么事儿都不懂的小女孩儿。

每天忙着要做的事情就是任性，功课，或者看着爱情小说流泪。

最大的任务就是把学习成绩弄得棒棒的，除此之外，我什么都不用去管。

所以二十岁之前，我用了大部分的时间埋头在书本和作业题里面，一点儿别的心思都没有，单纯的像是没有杂质的水晶石。

日子像白开水一样，淡淡的，平静的，一成不变，没有味道。

我以为日子会这么过下去，单纯的、安静的，像童话故事一样的生活。

有时候夜晚也会做梦，梦见一个白马王子，身着英挺华丽的服装，手持长剑，前来迎接美丽的公主，带她到让人快乐、没有任何忧虑困惑的乐园。

楔子
阳光暖暖的午后，在人群沸腾的游乐场。
白色的长裙，米黄色的毛衣，散着的头发。
我独自一个人坐在树阴下的长凳上，安静地看着身边欢乐的人群。





但我没有想到，在有一天，我的王子和至爱真的出现在我的生活中。

伴随着他的出现，我的生活起了翻天覆地的变化。

平凡普通的女孩，好像是被上天突然眷顾了一样，插上了快乐的翅膀。

他给了我无尽的快乐和意想不到的幸福生活……

“天啊，你能不能快点儿！今天下午还有物理测验！！”

“我已经够快了，但一想起要考试我突然就觉得浑身发软……”

“少来装啦！你那么努力，还特意请家庭老师来辅导，怎么会担心成绩呢？”

“啊，我的老师，那的确是很帅的人呐……”

“噢，你脸红啦，臭丫头忽然脸红什么？”

“……”

声音渐渐地远离。

风在轻轻地吹过，我的头发微微地摆动，碰触在自己的脸上。

我抬手摸了摸自己的脸，我的脸正有些发烧……

呵呵，在阳光这样温暖的下午，很适合回忆过去呢！！

嘴角露出了甜蜜的笑容，我眯起眼睛看看蓝色的天，一朵云慢慢地飘过。

就像是缓慢的序幕拉开一样，在二十岁时候的我，以及在那个时候我生命之中最不可缺少的人，就从序幕后面忽然跳出来。

那么可爱……^——^

1. 小 兔

我的名字……尹素妍。

年方……二十，大学一年级。

个子小，手小，脚小，什么都很小……

我是一个拥有少女之情怀，喜欢流泪的女孩儿。

我的老公……朴胜煦。

年龄……二十八，刚刚大学毕业的初生牛犊，电脑程序设计师。

他是世界上最英俊的男人，有着为人老公应该具备的性格，而且……因为他对我超乎寻常的爱，所以还是个超级醋坛子，而且动不动就生气，是个气包子。+_+

胜煦哥参军回来，重新回到学校那年，也就是大学三年级的时候……当时他二十五岁，做了我的数学家教，我们第一次见了面。那时候，我的一头黑发梳成两条小辫，是个只知埋头学习的如花似玉的十八岁女生。=^_^=

最初，我对胜煦哥并没有任何非分之想。

(这是我的真心话，当时我只顾拼命学习，再学习！真的！+_+;;)

就这样，时间一天天流逝……

我们终于发现，自己已经不可救药地喜欢上了对方。///

最后，我高中毕业步入大学校门的同时，我们举行了婚礼。当唧唧唧，当唧唧唧~~~~~。

这是胜煦哥的心愿，也是我的心愿，我们两个人都急切地盼望着这一天的到来。

我想成为胜煦哥的女人，胜煦哥说他也想成为我的男人。

父母亲都说我们年纪太小，还不应该结婚，但是我们不顾父母的反对，毅然决然地结了婚。真不知道哪儿来的这么大勇气。

不管怎么样，反正我们终于结婚了……

我们成了夫妻。

我们的新婚生活绝对算不上一帆风顺……好，现在开始~+_+

